

Titulación	Tipo	Curso
2503998 Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística	OT	4
2504380 Estudios de Inglés y Catalán	OT	3
2504380 Estudios de Inglés y Catalán	OT	4

## Contacto

Nombre: Gemma Repiso Puigdelliura

Correo electrónico: gemma.repiso@uab.cat

## Equipo docente

Gemma Repiso Puigdelliura

## Idiomas de los grupos

Puede consultar esta información al [final](#) del documento.

## Prerrequisitos

Hay que tener un buen dominio instrumental de la lengua catalana y los conocimientos de las asignaturas del área de lengua de los dos primeros cursos.

## Objetivos y contextualización

At the end of this course, students should understand the mechanisms of acquiring Catalan as a foreign language, the existing research in the field of Catalan second language acquisition, the teaching methodologies, and the existing resources applicable in this field, and to learn to apply them.

## Competencias

- Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística
- Actuar con responsabilidad ética y respeto por los derechos fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
  - Actuar en el ámbito de conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
  - Aplicar de manera crítica los diferentes instrumentos de análisis a distintos tipos de datos lingüísticos.

- Demostrar dominio de la normativa de la lengua catalana, de sus fundamentos lingüísticos y de todas sus aplicaciones en el ámbito académico y profesional.
- Demostrar habilidades que faciliten el trabajo en equipo.
- Introducir cambios en los métodos y los procesos del ámbito de conocimiento para dar respuestas innovadoras a las necesidades y demandas de la sociedad.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Realizar lecturas e interpretaciones críticas de textos.
- Utilizar las herramientas digitales y la fuentes documentales específicas.

#### Estudios de Inglés y Catalán

- Actuar en el ámbito de conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
- Aplicar de manera crítica los diferentes instrumentos de análisis a distintos tipos de datos lingüísticos.
- Aplicar los conceptos, recursos y métodos apropiados al estudio de la variación de las lenguas catalana e inglesa, con la finalidad de conocer su cambio diacrónico, así como su diversidad geográfica y social en la actualidad, y al estudio de su adquisición y aprendizaje en una sociedad global y multilingüe.
- Demostrar el conocimiento normativo de la lengua catalana y sus fundamentos y el dominio en todas sus aplicaciones al ámbito académico y profesional.
- Demostrar habilidades para trabajar de manera autónoma y en equipo con el fin de alcanzar los objetivos planificados, en su caso en contextos multiculturales e interdisciplinarios.
- Introducir cambios en los métodos y los procesos del ámbito de conocimiento para dar respuestas innovadoras a las necesidades y demandas de la sociedad.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Utilizar las herramientas digitales y las fuentes documentales específicas para la captación y organización de información.

## Resultados de aprendizaje

1. Analizar, interpretar y evaluar las teorías de adquisición de primeras, segundas y terceras lenguas en distintos contextos de adquisición.
2. Aplicar adecuadamente los conocimientos adquiridos para la obtención de datos y manejo de fuentes documentales de aplicación al estudio de la lengua y la literatura catalanas.
3. Construir un texto escrito con corrección gramatical y léxica.
4. Distinguir el género gramatical del género natural.
5. Elaborar trabajos que apliquen con solvencia los instrumentos digitales y bibliográficos fundamentales para el estudio filológico.
6. Emplear las herramientas digitales para la obtención, clasificación, interpretación y análisis de datos relevantes relacionados con el estudio de la lengua y de la literatura españolas.
7. Emplear los recursos disponibles para el estudio de la lengua catalana como lengua extranjera.
8. Identificar y comprender las distintas teorías sobre la adquisición de primeras, segundas y terceras lenguas.
9. Interpretar datos sociolingüísticos obtenidos con métodos cuantitativos o cualitativos.
10. Interpretar textos en profundidad y aportar argumentos para su análisis crítico.

11. Localizar información especializada y académica y seleccionarla según su relevancia.
12. Planificar el trabajo de manera efectiva individualmente o en grupo para la consecución de los objetivos planteados.
13. Planificar, organizar y realizar trabajos en equipo.
14. Potenciar la capacidad de lectura, interpretación y análisis crítico de textos literarios y lingüísticos.
15. Producir textos escritos y orales con corrección normativa.
16. Proponer proyectos y acciones que estén de acuerdo con los principios de responsabilidad ética y de respeto por los derechos fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
17. Redactar comentarios de texto con sentido crítico.
18. Trabajar autónomamente en el estudio sincrónico y diacrónico de la lengua y la literatura catalanas.
19. Utilizar recursos tecnológicos (digitales y audiovisuales) para la adquisición del conocimiento y sus aplicaciones en lengua y literatura.

## Contenido

1. Adquisición del catalán como L1 y como LE.
2. Tipología lingüística y lengua catalana. El catalán y las otras lenguas románicas, lenguas indoeuropeas y lenguas tipológicamente más alejadas.
3. Teorías lingüísticas sobre la adquisición de segundas lenguas.
4. Adquisición de la morfosintaxis del catalán como segunda lengua.
5. Adquisición de la fonética-fonológica del catalán como segunda lengua.
6. Adquisición de la pragmática del catalán como segunda lengua.
7. Metodologías en el aprendizaje de la lengua y taller de creación de recursos y propuestas de intervención.

## Actividades formativas y Metodología

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Creación de una unidad didáctica	40	1,6	5, 3, 4, 14, 9, 10, 2, 13, 15, 16, 7, 19, 18, 17
Tipo: Supervisadas			
Análisis y debate crítico de propuestas teóricas y metodológicas y recursos existentes	40	1,6	5, 3, 4, 14, 9, 10, 2, 13, 15, 16, 7, 19, 18, 17
Tipo: Autónomas			
Estudio	40	1,6	5, 3, 4, 14, 9, 10, 2, 13, 15, 16, 7, 19, 18, 17

Las actividades dirigidas se realizan de acuerdo con la metodología del aprendizaje basado en la resolución de problemas.

- a. Presentaciones teóricas de la materia con discusiones i comentarios en grupo.
- b. Prácticas de análisis de casos.
- c. Discusiones, debates y presentaciones escritas sobre cuestiones metodológicas.
- d. Prácticas de discusión y resolución de problemas en el aula.
- e. Lectura de bibliografía.
- f. Taller de creación de recursos en soportes diversos multimodales.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

## Evaluación

### Actividades de evaluación continuada

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Examen final	30%	2	0,08	1, 5, 3, 4, 14, 8, 9, 10, 11, 2, 12, 13, 15, 16, 7, 6, 19, 18, 17
Participación en los espacios docentes y de investigación	10%	4	0,16	1, 5, 3, 4, 14, 8, 9, 10, 11, 2, 12, 13, 15, 16, 7, 6, 19, 18, 17
Presentaciones orales	20%	18	0,72	1, 5, 3, 4, 14, 8, 9, 10, 11, 2, 12, 13, 15, 16, 7, 6, 19, 18, 17
Trabajo escrito: propuesta de investigación	40%	6	0,24	1, 5, 3, 4, 14, 8, 9, 10, 11, 2, 12, 13, 15, 16, 7, 6, 19, 18, 17

## Evaluación

### Evaluación continua

Esta asignatura se evalúa mediante la participación en los espacios docentes y de investigación (10%), un examen final (30%), presentaciones orales (20%) y trabajo escrito (40%).

Las fechas de realización y entrega de cada ítem de evaluación se publicarán a principios de curso. Si hay cambios se publicarán en *Moodle*.

Un ejercicio no librado y un examen no hecho se contará como un 0 si no está debidamente justificado.

El estudiantado recibirá la calificación de *No evaluable* siempre que no haya completado más de un 30% de las actividades de evaluación.

### Procedimiento de revisión de actividades de evaluación

En el momento de la realización de cada actividad evaluativa, el profesor o profesora informará al alumnado (a través del Moodle) del procedimiento y fecha de revisión de las calificaciones.

## Recuperación

La recuperación de esta asignatura se realizará mediante un examen de síntesis con las siguientes condiciones:

Solo podrán optar a hacer el examen de recuperación aquellos estudiantes que hayan obtenido un 3,5 (o superior) de nota media de la asignatura y hayan sido evaluados en un mínimo de 2/3 partes de las actividades de la calificación de la asignatura.

El examen de recuperación será un examen escrito sobre todo el contenido del curso.

La nota máxima de la recuperación es un 5.

## Actividades evaluativas excluidas de la recuperación

Ejercicios varios.

## Evaluación única

Esta asignatura se evalúa a partir de un examen final (40%), un ejercicio práctico (40%), y una prueba oral (20%), que se llevarán a cabo y se entregarán el mismo día.

## Recuperación

Se aplicará el mismo sistema de recuperación que para la evaluación continuada, pero el o la estudiante tiene que haber entregado todas las actividades previstas.

**MUY IMPORTANTE:** El plagio total y parcial de cualquier ejercicio se considerará automáticamente un SUSPENSO (0) del ejercicio plagiado, del cual además se pierde el derecho a la recuperación. Si se repite la situación, se suspenderá la asignatura entera. PLAGIAR es copiar de fuentes no identificadas de un texto, sea una sola frase o más, que se hace pasar por producción propia (ESTO INCLUYE COPIAR FRASES O FRAGMENTOS DE INTERNET Y AÑADIRLOS SIN MODIFICACIONES AL TEXTO QUE SE PRESENTA COMO PROPIO), y es una ofensa grave. Se debe aprender a respetar la propiedad intelectual ajena y a identificar siempre las fuentes que se van a utilizar, y es imprescindible responsabilizarse de la originalidad y autenticidad del texto propio.

En caso de que el estudiantado lleve a cabo cualquier tipo de irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un determinado acto de evaluación, éste será calificado con 0, independientemente del proceso disciplinario que pueda derivarse de ello. En caso de que se verifiquen varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0.

Se exige corrección escrita y oral.

## Bibliografía

BEL, Aurora (2001), *Teoría lingüística i adquisició del llenguatge: anàlisi comparada dels trets morfològics en català i en castellà*. Barçelona: Caplletra, 35 (tardor 2003). Volum monogràfic sobre adquisició de llengües coordinat per

CUENCA, Maria Josep (1992), *Teories gramaticals i ensenyament de llengües*. València, Tàndem.

GUASTI, Maria Teresa (2002), *Language acquisition: the growth of grammar*. Cambridge (Mass.), The MIT Press.

DOUGHTY, Catherine & Michael H. LONG eds. (2003) *The handbook of second language acquisition*. Malden: Blackwell.

LICERAS, Juana M. (2009) *La adquisición de lenguas extranjeras II: A la búsqueda de los principios y mecanismos que re*; Madrid: Visor.

MECREL, Marc Europeu Comú de referència per a l'Ensenyament de les llengües.

[https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio\\_i\\_difusio/publicacions\\_en\\_linia/classific\\_temes/temes\\_materials\\_didactics/r](https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio_i_difusio/publicacions_en_linia/classific_temes/temes_materials_didactics/r)

ORTEGA, Lourdes (2009) *Understanding Second Language Acquisition*. Routledge.

PAYRATÓ, Lluís (1985), *La interferència lingüística*. Barcelona, Curial.

SAVILLE-TROIKE, Muriel & Karen BARTO (2017 2<sup>a</sup> ed.) *Introducing Second language Acquisition*. Cambridge University

---

## Software

No se necesita *software* específico.

## Lista de idiomas

Nombre	Grupo	Idioma	Semestre	Turno
(PAUL) Prácticas de aula	1	Catalán	primer cuatrimestre	mañana-mixto
(TE) Teoría	1	Catalán	primer cuatrimestre	mañana-mixto